

Seltec Automation LLP
Unit G, Venture Business Park
Witty Street,
Hull.
East Yorkshire.
Tel. 01482 225297
Fax. 01482 212470
Web. www.seltec.co.uk

Induktiver Näherungsschalter Décteur de proximité inductif Inductive proximity switch DW - A□ - 50□ - P12



Durchmesser Diamètre Diameter	M12	Schaltabstand Portée Operating distance	1,5 mm	Einbau Montage Mounting	bündig noyable embeddable
-------------------------------------	------------	---	---------------	-------------------------------	--

Hochdruckausführungen bis 500 Bar

Wichtigste Eigenschaften:

- Druckfest bis 500 Bar dauernd, 800 Bar Spitze
- Geeignet für Einsatz im Hochvakuum
- Gehäuse aus Edelstahl, aktive Fläche aus ZrO₂-Keramik
- Hydraulikgerechtes Gewinde M12 x 1
- Grosser Schaltabstand von 1,5 mm
- PNP / NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

Appareils à haute pression jusqu'à 500 bar

Caractéristiques principales:

- Résistant aux pressions jusqu'à 500 bar en continu, 800 bar en pointe
- Convient pour applications sous vide
- Boîtier en acier INOX, face sensible en céramique ZrO₂
- Filetage hydraulique standard M12 x 1
- Portée élevée de 1,5 mm
- Disponibles en PNP et NPN, à fermeture et à ouverture

High-pressure devices up to 500 bar

Main features:

- Withstand continuous pressure of up to 500 bar, peaks of 800 bar
- Suitable for applications in high vacuum
- Stainless steel housing, ceramic (ZrO₂) sensing face
- Standard hydraulics threading M12 x 1
- Long operating distance of 1.5 mm
- PNP and NPN executions, N.O./N.C.

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

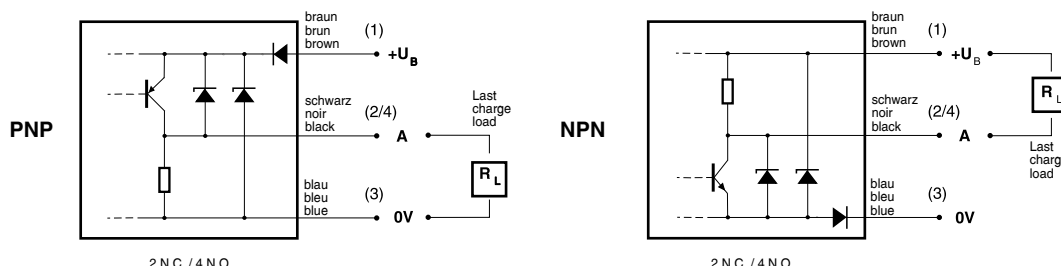
Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

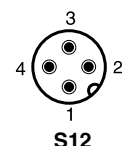
Betriebsdruck	Pression de service	Operating pressure	500 bar max.
Spitzendruck	Pression de pointe	Peak pressure	800 bar max.
Vakuum bis	Vide jusqu'à	Vacuum down to	10 ⁻³ Torr
Bemessungsschaltabstand s _n	Portée nominale s _n	Rated operating distance s _n	1,5 mm
Hysterese	Hystérèse	Hysteresis	10% typ.
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	10 x 10 x 1 mm
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	0,1 mm*
Betriebsspannungsbereich U _B	Tension de service U _B	Supply voltage range U _B	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	20% U _B
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	2,0 V max. bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	10 mA max.
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	≤ 0,1 mA
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	≤ 600 Hz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	≤ 10 msec
Umgebungstemperaturbereich T _A	Plage de température ambiante T _A	Ambient temperature range T _A	-25 ... + 80 °C
Temperaturdrift von s _r	Dérive en température de s _r	Temperature drift of s _r	± 15% max.
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre les tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocks und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Gewicht: Steckerausführungen	Poids: versions à connecteur	Weight: connector versions	27g/27g/31g/35g/42g/42g/50g
Kabelauführungen	versions à câble	cable versions	50g/51g/65g
Schutzart (aktive Fläche)	Indice de protection (face sensible)	Degree of protection (sensing face)	IP 68
EMV-Schutz: IEC 60255-5	Protection CEM: CEI 60255-5	EMC protection: IEC 60255-5	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 2
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Edelstahl Nr. / acier INOX no./ stainless steel no. 1.4305
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	ZrO ₂
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PUR 2 m 3 x 0.14 mm ² / 72 x 0.05 mm Ø

* (U_B = 20 ... 30 VDC, T_A = 23 °C ± 5 °C)

Anschluss schemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



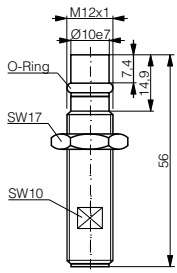
Steckerbelegung (Gerät)
Attribution des pins (appareil)
Pin assignment (device)



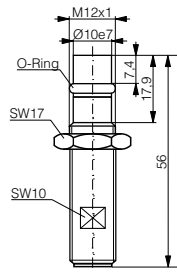
Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
 Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
 These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

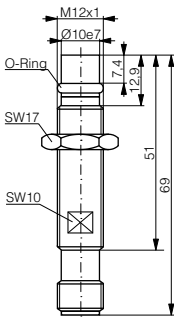
DW-AS-50#-P12-624



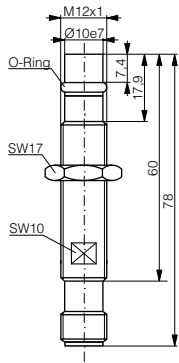
DW-AS-50#-P12-630



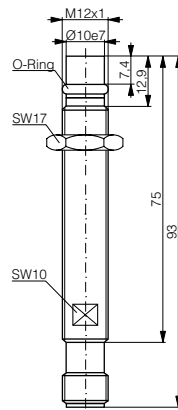
DW-AS-50#-P12



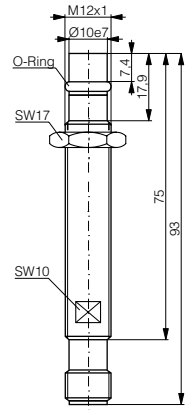
DW-AS-50#-P12-627



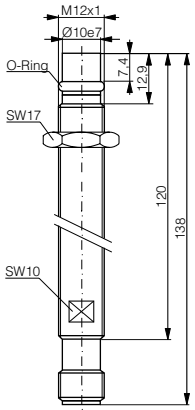
DW-AS-50#-P12-621



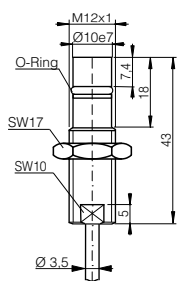
DW-AS-50#-P12-635



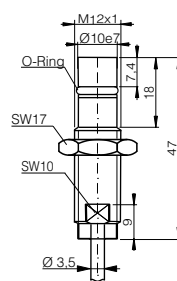
DW-AS-50#-P12-622



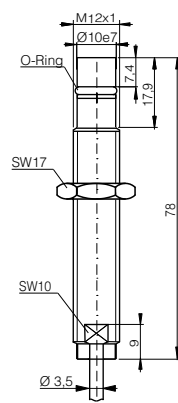
DW-AD-50#-P12-639



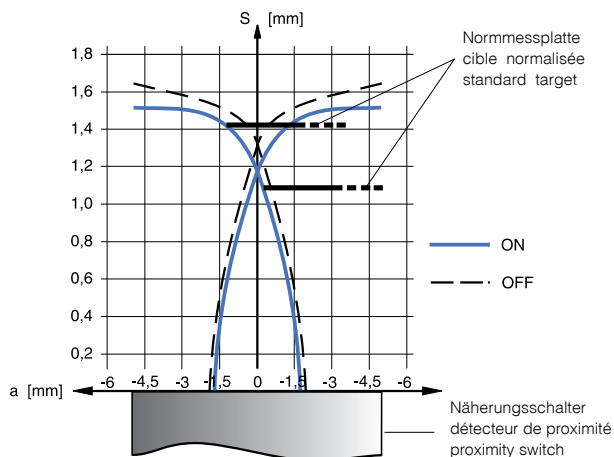
DW-AD-50#-P12-625



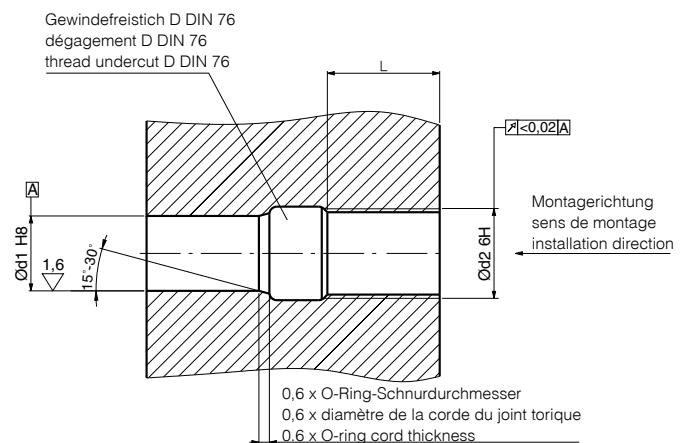
DW-AD-50#-P12-627



Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



- d1: Durchmesser der Aufnahmebohrung für den Schalterkopf
diamètre de l'orifice recevant la tête du capteur
bore-hole diameter for reception of switch head
- d2: Nenngewindedurchmesser
diamètre nominal du filetage
nominal thread diameter
- L: empfohlene Einschraubtiefe: $L \geq 0,8 \times$
profondeur de taraudage recommandée: $L \geq 0,8 \times$
recommended installation depth: $L \geq 0,8 \times$

* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren* / Coefficients de réduction* / Correction factors*

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,0**	aluminium	0,1	laiton	0,3	acier INOX V2A	0,9
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

* typische Werte / valeurs typiques / typical values

** keine Erfassung / pas de détection / no detection

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung Désignation Part reference	Schaltung Polarité Polarity	Anschluss Raccordement Connection	Ausgang Sortie Output
320 120 183	DW-AS-501-P12	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 180	DW-AS-503-P12	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 199	DW-AS-504-P12	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 184	DW-AS-501-P12-621	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 181	DW-AS-503-P12-621	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 185	DW-AS-501-P12-622	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 182	DW-AS-503-P12-622	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 189	DW-AS-501-P12-624	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 188	DW-AS-503-P12-624	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 187	DW-AS-501-P12-627	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 186	DW-AS-503-P12-627	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 198	DW-AS-501-P12-630	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 194	DW-AS-503-P12-630	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 201	DW-AS-501-P12-635	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 195	DW-AS-503-P12-635	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 XXX	DW-AD-501-P12-625	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 196	DW-AD-503-P12-625	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 XXX	DW-AD-501-P12-627	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 191	DW-AD-503-P12-627	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 XXX	DW-AD-501-P12-639	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 197	DW-AD-503-P12-639	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.